



**Handstempel  
aus Metall**

**Metal Numberers  
and Daters**



## Das Unternehmen The Company

Gegründet 1913 in Furtwangen im Schwarzwald, hat sich REINER zum führenden Hersteller von Stempelgeräten, Spezialdruckern und Dokumentenscannern entwickelt. Seit Jahrzehnten werden namhafte Industrieunternehmen mit Präzisionsteilen termingerecht beliefert.

250 Mitarbeiter arbeiten in der eigenen Produktentwicklung (Mechanik, Elektronik, Software), im Werkzeugbau, in Zinkdruck-/Spritzguss, Stanzerei, Oberflächenvergütung und Montageabteilungen. Die Ausstattung mit modernen CAD/CAM-Systemen und entsprechenden Fertigungstechnologien unterstützt hierbei die Arbeit unserer Fachkräfte.














Founded in 1913 in Furtwangen in the Black Forest, REINER has grown to become the leading manufacturer of stamping machines, special printers and document scanners. For decades we have supplied precision parts punctually to well-known industrial companies.

Some 250 employees work on the development of our own products (mechanical, electronics, software), in tool-making, in our zinc die-casting and injection-moulding shops, in the press shop, in the surface-finishing and assembly departments. In all this equipment ranging from modern CAD/CAM systems to the latest production technologies, supports the efforts of our highly-trained staff.





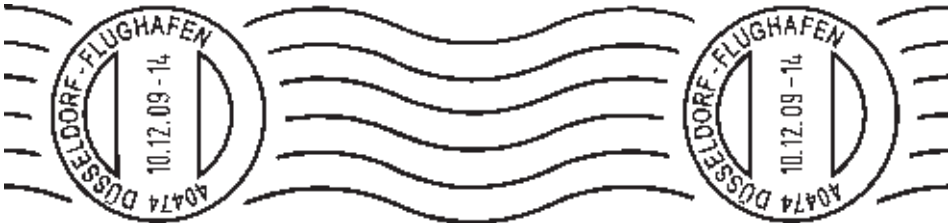
**Inhalt / Index**

	Seite Page	Modell Model	Abdruckbeispiele Sample Prints																		
Erklärung der Fachausdrücke Glossary of Terms	4/5																				
Numeroteure Numberers	6/7	B6/B6K	1 2 3 4 5 6 1 2 3 4 5 6																		
		B2	1 2 3 4 5 6																		
	8/9	C1	1 2 3 4 5 6																		
		CK	1 2 3 4 5 6																		
	10/11	c	1 2 3 4 5 6																		
		c1S/cS	HL-0491-123456																		
12/13	K1	<b>1 2 3 4 5 6</b>																			
	Tastengeräte Coders	12/13	Ta-S	1 2 3 4 5 6																	
Ziffernstempel Number Stamps	14/15	75	1 2 3 4 5 6																		
Numeroteure mit / ohne Textplatte Numberers with / without Textplate	14/15	D28N	5 6 7 8 9 0																		
		D28bN	<table border="1"> <tr> <td>BLZ. 790 691 50</td> </tr> <tr> <td>Kto.- Nr. 5 6 7 8 9 0</td> </tr> <tr> <td>Raiffeisenbank Gemünden 97737 Langenprozelten</td> </tr> </table> 35 x 20 mm	BLZ. 790 691 50	Kto.- Nr. 5 6 7 8 9 0	Raiffeisenbank Gemünden 97737 Langenprozelten															
BLZ. 790 691 50																					
Kto.- Nr. 5 6 7 8 9 0																					
Raiffeisenbank Gemünden 97737 Langenprozelten																					
Numeroteure mit Textplatte Numberers with Textplate	16/17	N41a	<table border="1"> <tr> <td>Secteur</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4" style="text-align: center;">3 4 5 6 7 8</td> </tr> <tr> <td>Dépôt</td> <td></td> <td>Remb.</td> <td></td> </tr> </table> 45 x 25 mm	Secteur				3 4 5 6 7 8				Dépôt		Remb.							
		Secteur																			
3 4 5 6 7 8																					
Dépôt		Remb.																			
N53a	<table border="1"> <tr> <td>PL</td> <td>H.O.</td> <td>St.W.</td> <td>W.W.</td> <td>B.W.</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="3" style="text-align: center;">1 2 3 4 5 6</td> <td>St.B.</td> </tr> <tr> <td>KB</td> <td colspan="3" style="text-align: center;">Route To</td> <td>RL</td> </tr> <tr> <td>BL Ru</td> <td>BL Ha</td> <td>EL</td> <td>ES</td> <td>KF</td> </tr> </table> 50 x 30 mm	PL	H.O.	St.W.	W.W.	B.W.		1 2 3 4 5 6			St.B.	KB	Route To			RL	BL Ru	BL Ha	EL	ES	KF
PL	H.O.	St.W.	W.W.	B.W.																	
	1 2 3 4 5 6			St.B.																	
KB	Route To			RL																	
BL Ru	BL Ha	EL	ES	KF																	

## Inhalt / Index

	Seite Page	Modell Model	Abdruckbeispiele Sample Prints
Numeroteure mit Datum Dater-Numberers	18/19	8	<b>123456*23.10.09</b>
		9	20.JAN.2009* <b>123456</b>
		ND6K	<b>1 2 3 4 5 6 18-03-09</b>
Numeroteure mit Datum und Textplatte Dater-Numberers with Textplate	20/21	DN41a	08.FEB.09 34567  45 x 25 mm
		DN53a	08.03.09 56789  50 x 30 mm
			12345 28.04.09  50 x 30 mm
	22/23	DN65a	567890 A 28.FEB.2009 B  65 x 30 mm
Datumstempel mit Textplatte Dater with Textplate	22/23	D65	18.OKT.2009  65 x 30 mm
Datumstempel Dater	24/25	D28	05.SEP.2008
Datumstempel mit Textplatte Daters with Textplate	24/25	D28a	28.NOV.2009  29 x 5 mm
		D28b	20.JAN.2008  35 x 20 mm
		D28bK	
	D28c		
	26/27	D41	29.DEZ.2008  45 x 25 mm
		D41Z	07.05.08   12-13  45 x 25 mm
		D53	Eing.: 08.SEP.2009  50 x 30 mm
		D53Z	07.05.08   12-13 Uhr  50 x 30 mm

**Inhalt / Index**

	Seite Page	Modell Model	Abdruckbeispiele Sample Prints
Datumstempel mit Visibleanzeige und Textplatte Daters with visible-window and Textplate	26/27	D53V	 <p>50 x 30 mm</p>
Uhrzeitstempel Time-Dater	28/29	UH55	 <p>57 x 34 mm</p>
Ticketstempel Ticket Validator	28/29	T45	<p>REISEBÜRO MAIER 12-3 4567 8</p> <p>02. SEP 09</p> <p>BERLIN GERMANY</p> <p>35 x 28 mm</p>
Postdatumstempel Mail Daters	30/31	26	
		242	
Postrollstempel Mail Roller Dater	30/31	130	

## Anatomie von Numeroteuren und Metall-Datumstempeln

Das folgende kleine Wörterbuch gibt Ihnen einen Überblick über die Begriffe von Metallstempeln mit zusätzlicher Darstellung in Bildern. Die meisten Hilfsbegriffe sind universell und gelten für alle Arten von Numeroteuren und Metalldatumstempeln.

Baugruppen und Teile von selbstfärbenden automatischen Numeroteuren

### (1) Griff

Hergestellt aus schlagfestem, handfreundlichem Kunststoff, z. B. Bakelit, ergonomisches Design für ermüdungsfreies Stempeln.

### (2) Verriegelung

Die Verriegelung kann den Stempel in zwei Positionen arretieren. In der oberen Position wird der Stempel so verriegelt, dass das Farbkissen vom Radsatz leicht weggeschwenkt ist und sich in der Ruheposition befindet (Trennung des Farbkissens von den Druckrädern) und in der unteren Position, wenn man das Farbkissen tauschen oder den Radsatz mit einem Stellstift neu einstellen möchte.

### (3) Gestell

Das Stempelgestell ist meist aus stabilem Zinkdruckguss gefertigt, poliert und vernickelt. Gestelle aus Kunststoff, und dadurch mit geringerem Gewicht, sind ebenfalls erhältlich.

### (4) Automatische Räderschaltung

Die automatische Nummerierung wird durch eine mechanische Schaltung bewirkt. Diese Schaltungsmechanik besteht aus einer Skala (5) und einem Zeiger zur Einstellung der Schaltwiederholungen. Die Skala zeigt an, welche Schaltwiederholungen der Stempel ausführen kann. Ein Schaltkamm greift in die Räder und dreht diese am Schaltkranz weiter.

### (6) Schalttaste

Die Schalttaste dient zum leichten manuellen Weiterdrehen von Druckrädern. Mit ihr werden z. B. die Tages- und Monatsräder eines Datumstempels weitergeschaltet. Die Schalttaste wird auch bei Numeroteuren eingesetzt, wenn eine unregelmäßige Nummerierung gewünscht ist.

### (7) Räderbügel

Der Räderbügel bewegt sich im Gestell auf und ab und beinhaltet den Druckrädersatz. Am Räderbügel sind auch die Textplatten befestigt. Ein weiteres Element des Räderbügels ist die Druckstange, die nach oben aus dem Stempelgestell herausragt und mit dem Griff verbunden ist.

### (8) Druckräder

Es gibt eine Vielzahl verschiedener Druckräder. In der Regel sind diese heute aus Zinkdruckguss gefertigt. Für Spezialeinsätze werden auch Räder aus Stahl angeboten. Standardräder von Numeroteuren sind in der Regel 10-teilig mit den Ziffern 0 – 9. Es gibt aber auch 12-teilige Räder für die Darstellung von Datum. Die Ziffern und Buchstaben werden in verschiedenen Größen angeboten. Es gibt verschiedene Schrifttypen, wie Antiqua und Block. Stahlräder werden oft mit Sonderzeichen graviert.

### (9) Textplatten

Textplatten dienen zum Druck von festen Texten. Sie werden in der Regel aus Messing oder aus hartem Fotopolymer hergestellt. Die Messingplatten werden graviert. In Sonder-



fällen werden auch Stahltextplatten angeboten für besonders harte Einsätze. Die Textplatten-größen sind von den Stempelmodellen abhängig. In der Regel haben alle Textplatten einen Durchbruch für den Rädersatz, so dass die festen Texte mit Datumabdruck oder fortlaufender Nummer kombiniert werden können.

#### (10) Farbkissenträger

Diese ausschwenkbare Halterung ist so in das Stempelgestell eingebaut, dass ein eingesetztes Farbkissen auf die Druckräder und die Textplatten drückt und während des Stempelns auf die Seite schwenkt.

#### (11) Grundplatte

Die Grundplatte dient zur mechanischen Stabilisierung des Stempelgestells und ist oft so ausgeprägt, dass sie gleichzeitig über Linienzeiger die Abdruckposition des Stempelabdrucks anzeigt.

#### (12) Farbkissen

Farbkissen von selbstfärbenden Numerateuren bestehen aus einer Kissenfassung und dem Filz oder Schaumkissen. Bei manchen Stempelmodellen werden auch Farbtanks angeboten, die den Filz oder das Schaumkissen automatisch nachfärben. Dadurch wird eine längere Lebensdauer des Farbkissens erzielt.

Der Farbverbrauch bei einem Farbkissen hängt ab von der Zifferngröße, der Menge des zu bestempelnden Textes und der Saugfähigkeit des Druckgutes.

Farbkissen sind in der Regel als komplette Ersatzeinheit verfügbar, um so dem Bediener ein schmutzfreies Tauschen zu ermöglichen.

#### (13) Halterung mit Farbkissen

Komplettelement für die automatische Stempelfärbung. Kann bei Bedarf manuell nachgefärbt werden.

Größen und Ausführungen modellspezifisch.

#### Weitere Sachbegriffe:

**Senknullen:** Um Zahlen ohne vorstehende Nullen drucken zu können, gibt es Räder mit Senknullen oder sogenannte Senkräder, deren Nullen erst dann abdrucken, wenn das Rad aktiv in die Schaltung einbezogen ist. Durch Senkräder oder Senknullen lassen sich auch Codierungen in einem 6-stelligen Radsatz erzielen, wie z. B. 5 231, um die fortlaufende Nummer 231 zu drucken im Jahr 2005.

**Nyloprint:** Fotopolymer zur Herstellung von Textplatten. Nyloprint ist ein Markenzeichen der Firma BASF.

**Messing:** Messing wird verwendet um Metalltextplatten herzustellen. Die Texte werden auf die Platte graviert. Metall hat einen wesentlich geringeren Verschleiß als Fotopolymere.

**Arretierhebel:** Mechanisches Hebelchen, das durch eine Blattfeder auf das Druckrad gedrückt wird, um es in der richtigen Druckposition zu halten. Der Arretierhebel erzeugt Formschluss mit dem Schaltkranz eines Rades.

**Schaltkranz:** Seitliche Ausprägung eines Druckrades ähnlich einer Verzahnung. Der Schaltkranz dient zum einen der Weichschaltung durch den Schaltkamm, zum anderen zum Festhalten des Rades in richtiger Druckposition durch den Arretierhebel.

## Anatomy of Numbering Machines and Metal Date Stamps

This brief glossary provides you with an overview of the terms used for parts of metal stamps, accompanied by illustrations showing those parts. Most of the terms are universal and apply to all types of metal stamps and paginating stamps.

Sub-assemblies and parts of self-inking automatic numberers

#### (1) Handle

Manufactured from impact-resistant, pleasant-to-the touch plastic, e.g. Bakelite, ergonomic design for fatigue-free stamping.

#### (2) Catch

Using the catch, the stamp can be locked in two positions; either in the upper position where the ink-pad is held in its rest position, a short distance from the wheel set (ink-pad not in contact with the printwheels), or with the ink-pad in its lower position, when the ink-pad is to be replaced or the wheel set adjusted using an adjusting pin.

#### (3) Outer Frame

The stamp body is generally a robust zinc die-casting, polished and nickel-plated. Bodies made of plastic, which are consequently lighter, are also available.

#### (4) Automatic numbering

Automatic numbering is operated mechanically. This switching mechanism consists of a scale (5) and a pointer for setting the number of repetitions. The scale shows how many repetitions a stamp is capable of.

An actuating pawl engages with the ratchet ring on the wheels to advance them.

#### (6) Thumb lever

The thumb lever provides a simple way of advancing the printwheels manually. It can be used, for example, to advance the day and month wheels of a date stamp. The thumb lever may also be used for numbering when an irregular numbering sequence is required.

#### (7) Inner frame

The inner frame can move up and down within the outer frame, and the printwheel set is mounted in it. Text plates are also mounted to the inner frame. A further element of the inner frame is the operating rod, which projects upwards through the outer frame and carries the handle.

#### (8) Printwheels

There are many different printwheels. Today, as a rule, they are zinc die-castings. For special applications steel wheels can be supplied. The standard wheels for numbering normally have ten divisions with the figures 0 – 9. But there are also wheels with 12 divisions for dates. The figures and letters are available in various sizes. Wheels can be supplied with different fonts, such as Antique or Block. Steel wheels are often engraved with special characters.

#### (9) Text plates

Text plates are used for printing fixed texts. Generally, they are made of brass or of a hard photo-polymer. Brass plates must be engraved. In special cases for severe operating conditions,

steel text plates can be supplied. The size of a text plate depends on the stamp model. As a rule, text plates have a cut-out for the wheel set, so that a fixed text can be combined with the date or a consecutive number.

#### (10) Ink-pad carrier

This pivoted holder is installed in the outer frame so that an ink-pad fitted to it presses on the printwheels and text plate and swings to the side during stamping.

#### (11) Base plate

The base plate provides mechanical stabilisation for the outer frame, and is often designed so that it also incorporates pointers to indicate the position of the impression.

#### (12) Ink-pad

The ink-pads of self-inking numbering devices consist of a pad holder and a felt or foam pad. Some stamp models can also be supplied with ink cartridge, which automatically resupply the felt or foam pad with ink. This prolongs the life of the ink-pad.

The ink consumption from an ink-pad depends on the character size, the amount of text, and the absorbency of the material being printed.

Ink-pads are normally supplied as complete replacement pads, so that replacement is possible without soiling your hands.

#### (13) Pad Holder with Inked Pad

Complete replacement ready inked pads are available for all REINER Metal Hand Stamps. These may also be reinked by the user. Size and pad fitting are specific to the stamp model.

#### Further technical terms:

#### Drop zeros

So that numbers can be printed without leading zeros, there are printwheels with drop zeros whose zero is only then printed when that wheel is actively incorporated in the switching operation. Drop-zero wheels can also be used to achieve coding in a 6-character wheel set, for example to print 5 231, meaning the consecutive number 231 in the year 2005.

#### Nyloprint

A photo-polymer for the production of text plates. Nyloprint is a registered trademark of BASF.

#### Brass

Brass is the material used to manufacture metal text plates. The required text is engraved on the plate. The rate of wear of a metal plate is much lower than that of a photo-polymer plate.

#### Retaining pawl

Small mechanical lever which is pressed on to a printwheel by a leaf spring to hold it in the correct position for printing. The retaining pawl engages with the ratchet ring of a printwheel.

#### Ratchet ring

The ratchet ring is formed on one side of a printwheel and is similar to a gear. The ratchet ring has two functions: it is engaged by the actuating pawl to advance the wheel, and also by the retaining pawl, to hold the wheel in the correct position for printing.



▶▶ B6



▶▶ B6K



▶▶ B2

## B6 Numeroteur

Solide Standardausführung.  
Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
6 Räder aus Spezial-Druckguss,  
die rechten 5 Räder automatisch schaltend.  
Abdruck durch spezielle Räderteilung mit  
und ohne vorstehende Nullen möglich.

**Nettogewicht:** ca. 360 g

**Schaltung:** 0x, 1-6x, 12x + 20x  
**Zifferngröße:** 4,5 mm / 5,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 2, schwarz oder rot  
für 12.000 – 20.000 saubere Abdrucke.

## B6K Numeroteur

Besonders leicht.  
Wie Model B6, jedoch mit schlag- und  
bruchfestem Kunststoffgestell.

**Nettogewicht:** ca. 260 g

## B2 Numeroteur

Für normale Beanspruchung.  
Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
6 Räder aus Spezial-Druckguss, mit  
versenkbaren Nullen, die rechten 4 Räder  
automatisch schaltend.

**Nettogewicht:** ca. 450 g

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x  
**Zifferngröße:** 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 1, schwarz oder rot  
für 12.000 – 20.000 saubere Abdrucke.

## B6 Numberer

Robust basic machine.

Strong metal frame, nickelled and highly finished. 6 wheels of special alloy, especially constructed for stamping with and without preceding zeros. The automatic actions operate on the last 5 wheels.

**Net weight:** about 360 g.

**Actions:** 0x, 1-6x, 12x – 20x

**Figure Size:** 4,5 mm / 5,5 mm

### Self-Inking:

Colorbox Ink-Cartridge size 2, black or red for 12.000 – 20.000 clear prints.

## B6K Numberer

A particularly light machine.

Similar to the B6, but with very tough plastic frame.

**Net weight:** about 260 g

## B6 / B6K

Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
1	1 2 3 4 5 6	Antiqua Antique	4,5	6	23
2	1 2 3 4 5 6		5,5	6	23
3	1 2 3 4 5 6	Block Block	4,5	6	23
4	1 2 3 4 5 6		5,5	6	23
6	٥٦٧٨٩٠	Arabisch Arabic	5,5	6	23
8	۱۲۳۴۵۶	Iranisch Iranian	5,5	6	23

## B2 Numberer

For everyday usage.

Strong metal frame, nickelled and highly finished. 6 wheels of special alloy, with sinking zeros. The automatic actions operate on the last 4 wheels.

**Net weight:** about 450 g

**Actions:** 0x, 1 – 4x

**Figure Size:** 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

### Self-Inking:

Colorbox Ink-Cartridge size 1, black or red for 12.000 – 20.000 clear prints.

## B2

Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
9	1 2 3 4 5 6	Antiqua Antique	3,5	6	23
10	1 2 3 4 5 6		4,5	6	23
11	5 6 7 8 9 0		5,5	6	26
12	1 2 3 4 5 6	Block Block	3,5	6	23
13	1 2 3 4 5 6		4,5	6	23
14	5 6 7 8 9 0		5,5	6	26
16	٥٦٧٨٩٠	Arabisch Arabic	5,5	6	26
18	۵۶۷۸۹۰	Iranisch Iranian	5,5	6	26



▶▶ C1



▶▶ CK

## C1 Numeroteur

Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
7 Räder oder mehr aus Spezial-Druckguss,  
mit versenkbaren Nullen, die rechten 4 Räder  
automatisch schaltend.

**Nettogewicht:** ca. 470 g

Spezialanfertigungen mit Sonderrädern  
(siehe Tabelle Seite 34).

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x

**Zifferngröße:** 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 1, schwarz oder rot für  
12.000 – 20.000 saubere Abdrucke.

Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

## CK Numeroteur

Mit Kautschukziffern. Metallgestell, hoch-  
glanzvernickelt. 6 Räder oder mehr aus  
Spezial-Druckguss mit aufvulkanisierten  
Kautschukziffern, öl- und säurebeständig.  
Die rechten 4 Räder automatisch schaltend.  
Nullen nicht versenkbar. Blockzahlen.

**Nettogewicht:** ca. 470 g

Spezialanfertigungen mit Sonderrädern  
(siehe Tabelle Seite 34 )

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x

**Zifferngröße:** 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 1, schwarz oder rot für 10.000 –  
15.000 saubere Abdrucke. Oder Fassung mit  
getränktem Farbkissen.

## C1 Numberer

A compact, sturdy machine. Strong metal frame, nickelled and highly finished. 7 wheels or more of special alloy, with sinking zeros. The automatic actions operate on the last 4 wheels.

**Net weight:** about 470 g

Special arrangements with special wheels (as tabulated on page 34).

**Actions:** 0x, 1 – 4x

**Figure Size:** 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

### Self-Inking:

Colorbox Ink-Cartridge size 1, black or red for 12.000 – 20.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

C1					
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
19	1 2 3 4 5 6 7	Antiqua Antique	3,5	7/8/9	27/31/35
20	1234567		4,5	7/8/9	27/31/35
21	1234567		5,5	7/8/9	31/35/40
22	1 2 3 4 5 6 7	Block Block	3,5	7/8/9	27/31/35
23	1234567		4,5	7/8/9	27/31/35
24	1234567		5,5	7/8/9	31/35/40

## CK Numberer

Numbering machine with rubber figures. Strong metal frame, nickelled and highly finished. 6 wheels or more of special alloy, with vulcanized rubber figures, oil and azid resistant. The automatic actions operate on the last 4 wheels. Non-sinking zeros. Block style.

**Net weight:** about 470 g

Special arrangements with special wheels (as tabulated on page 34 )

**Actions:** 0x, 1 – 4x

**Figure Size:** 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

### Self-Inking:

Colorbox Ink-Cartridge size 1, black or red for 10.000 – 15.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

CK					
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
26	123456	Block	4,5	6	23
27	567890		5,5	6	26
28	123456		6,5	6	26
29	AKS123		4,5	6	23



▶▶ C



▶▶ C1S/CS

## C Numeroteur

Hochwertig, stark beanspruchbar.  
Metallgestell aus hochverdichtetem, hartem Druckguss, hochglanzvernickelt.  
6 Räder oder mehr aus gehärtetem Stahl, mit versenkbaren Nullen, die rechten 4 Räder automatisch schaltend.  
Antiqua- oder Blockzahlen, auf Wunsch arabische oder iranische Zahlen.

**Nettogewicht:** ca. 500 g

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x

**Zifferngröße:** 2 mm / 3,0 mm / 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 1, schwarz oder rot für 12.000 – 20.000 saubere Abdrucke.  
Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

## C1S / CS Numeroteur

Für Sonderausführungen mit individuellen Räderkombinationen.  
Metallgestell, hochglanzvernickelt. Räder aus Spezial-Druckguss (C1S) oder Stahl (CS), mit versenkbaren Nullen, die rechten 4 Räder automatisch schaltend.

**Besondere Möglichkeiten:**

- Zusammenstellungen mit Buchstaben- und Sonderrädern (C1S) gemäß Tabelle auf Seite 34.
- Beliebige Zusammenstellungen von Ziffern-, Buchstaben und Sonderrädern, in Normal- und Engschrift (CS).
- Kombination von feststehenden, handverstellbaren und automatisch schaltenden Rädern.
- Sonderschaltungen.

Antiqua- oder Blockzahlen, Buchstaben in Blockschrift.

Verfügbare Bügelinnenweiten:

40, 60 und 75 mm.

Maximale Abdruckbreite 68 mm.

**Nettogewicht:** ca. 500-750 g (C1S)

ca. 550-800 g (CS)

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x od. Sonderschaltungen

**Zifferngröße:**

(C1S) 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

(CS) 2,0 mm / 3,0 mm / 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox Gr. 1, schwarz oder rot für 12.000 – 20.000 saubere Abdrucke.  
Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

## C Numberer

Very durable, for demanding applications. Strong metal frame, nickelled and highly finished. 6 wheels or more of tempered steel, with sinking zeros. The automatic actions operate on the last 4 wheels.

Antique or Block style.

Arabic or Iranian figures on request.

**Net weight:** about 500 g

**Actions:** 0x, 1 – 4x

**Figure Size:** 2 mm / 3,0 mm / 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Self-Inking:**

Colorbox Ink-Cartridge size 1, black or red for 12.000 – 20.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

## C1S / CS Numberer

For many special arrangements. Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy (C1S) or steel (CS), with sinking zeros. The automatic actions operate on the last 4 wheels.

**Possibilities of customization:**

- figures in Block or Antique styles and letters (only in Block, as listed on page 34) may be assembled in any combination (C1S),
- figures, letters, normal or condensed style may be assembled in any combination (CS),
- each stamp can, as alternatives or in conjunction, provide permanent characters, wheels set by stylus and automatic movement of the wheels,
- individual combinations of actions are possible.

Inner frame widths of 40, 60 and 75 mm, so that any imprint of up to 68 mm can be accommodated.

**Net weight:** about 500-750 g (C1S)  
about 550-800 g (CS)

**Actions:** 0x, 1 – 4x or individual combinations

**Figure Size:**

(C1S) 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm

(CS) 2,0 mm / 3,0 mm / 3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Self-Inking:**

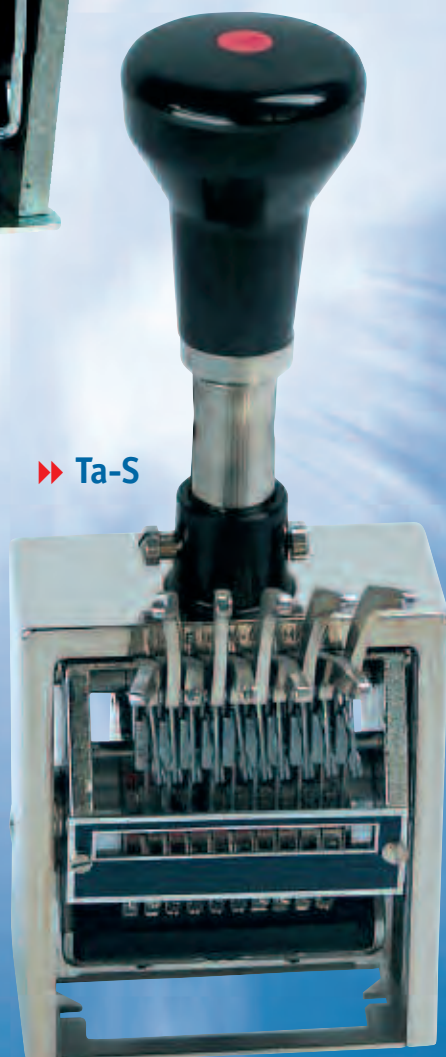
Colorbox Ink-Cartridge size 1, black or red for 12.000 – 20.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

C					
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
30	1 2 3 4 5 6	Antiqua Antique	2,0	6/7/8	17/20/23
30a	456789		3,0	6/7/8	17/20/23
31	1 2 3 4 5 6		3,5	6/7/8	20/24/27
32	4 5 6 7 8 9		4,5	6/7/8	23/27/31
33	1 2 3 4 5 6		5,5	6/7/8	26/31/35
33a	456789		6,5	6/7/8	26/31/35
34	1 2 3 4 5 6	Block Block	2,0	6/7/8	17/20/23
34a	1 2 3 4 5 6		3,0	6/7/8	17/20/23
35	1 2 3 4 5 6		3,5	6/7/8	20/24/27
36	5 6 7 8 9 0		4,5	6/7/8	23/27/31
37	5 6 7 8 9 0		5,5	6/7/8	26/31/35
37a	5 6 7 8 9 0		6,5	6/7/8	26/31/35
C1S/CS					
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints				
49	HL-0491-123456				
50	02.FEB.09*123*55789				
51	JM123456				
52	12-09-6582				
53	A01234/68				
54	E2345-7/09				



▶▶ K1



▶▶ Ta-S

## K1 Numeroteur

Mit Kautschukziffern. Erstklassige Verarbeitung. Metallgestell aus Magnesium-Druckguss, lackiert.

6 Räder aus Spezial-Druckguss (Abdruckbreite: 58 mm) mit eingesetzten, austauschbaren Kautschukziffern, öl- und säurebeständig. Max. 7 Räder bei 0 + 1x Schaltung möglich. Nullen versenkbar.

Die rechten 4 Räder automatisch schaltend. Antiqua- oder Blockzahlen.

**Nettogewicht:** ca. 1900 g

**Schaltung:** 0x, 1 – 4x

**Zifferngröße:** 10 mm / 12 mm / 15 mm

**Selbsteinfärbung:**

Getränktes Farbkissen.

\*Spezialanfertigungen mit Sondertypen (siehe Tabelle Seite 34) gegen Aufpreis.

## Ta-S Tastengerät

Mit Sichtfenster.

Fortschaltung der Räder einzeln durch Tastendruck, mit automatischer Abhebung des Farbkissens.

Metallgestell, hochglanzvernickelt.

6 - 12 Räder aus Spezial-Druckguss, 12-teilig, mit 0 - 9, Schrägstrich und Leerfeld.

Blockzahlen.

Bügelinnenweiten 25, 35, 50 oder 70 mm.

**Nettogewicht:**

6 Räder ca. 710 g

10 Räder ca. 920 g

**Zifferngröße:**

3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

\*Spezialanfertigung mit Sonderrädern, auch Buchstabenrädern (siehe Tabelle Seite 34), gegen Aufpreis.

## K1 Numberer

Numbering machine with rubber figures.  
A quality product. Robust frame of strong magnesium die-casting, enamelled.  
6 wheels of special alloy (printing width: 58 mm), with oil and acid resistant rubber figures, replaceable. Possibility for max. 7 wheels with repeat and consecutive actions only. Sinking zeros. The automatic actions operate on the last 4 wheels.  
Antique or Block style.

**Net weight:** about 1900 g

**Actions:** 0x, 1 – 4x

**Figure Size:** 10 mm / 12 mm / 15 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad.

\*Individual executions with special characters (as listed on page 34) are available at extra cost.

K1			
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm
55	1 2 3 4 5 6	Antiqua Antique	10 mm
56	1 2 3 4 5 6		12 mm
57	1 2 3 4 5 6		15 mm
58	1 2 3 4 5 6	Block Block	10 mm
59	1 A 3 4 / 6		12 mm
60	1 2 3 4 5 6		15 mm

## Ta-S Coder

With 'visible' control.

The individual wheels are rapidly set by key.  
In setting, each key raises the ink pad, thus preventing damage to the felt.  
Strong metal frame.

6 – 12 alloy wheels with 12 fields 0 to 9, oblique and a blind field. Block style.

Inner frame widths: 25, 35, 50 or 70 mm.

**Net weight:**

6 wheels about 710 g

10 wheels about 920 g

**Figure Size:**

3,5 mm / 4,5 mm / 5,5 mm / 6,5 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

\*Individual executions with special characters (as listed on page 34) are available at extra cost.

Ta-S					
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm	Räderzahl Number of wheels	Abdruckbreite Printing width mm
83	1 2 3 4 5 6	Block Block	3,5	6	18
84	1 2 3 4 5 6		4,5	6	21
85	1 2 3 4 5 6		5,5	6	27
86	1 2 3 4 5 6		6,5	6	27
87	1 2 E 4 5 6		5,5	6	27



▶▶ 75



▶▶ D28N



▶▶ D28bN

## 75 Ziffernstempel

Räder vor- und rückwärts verstellbar.  
Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
6 - 9 Räder, 12-teilig. Rädergravur normal  
0 bis 9, Schrägstrich und Leerfeld.  
Blockschrift.

**Nettogewicht:** ca. 270 g

**Zifferngröße:** 2,0 mm / 3,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

\*Spezialanfertigungen auf Anfrage.

## D28N / D28bN Numeroteure mit oder ohne Textplatte

Klein und handlich.

Fortschaltung automatisch oder von Hand  
durch Tastendruck.

Metallgestell, hochglanzvernickelt.

6 Räder aus Spezial-Druckguss,  
die rechten 4 Räder automatisch schaltend.  
Nullen nicht versenkbar.

**D28N**

Ohne Textplatte.

**Nettogewicht:** ca. 270 g

**D28bN**

Mit Textplatte 35 x 20 mm (Messing, ungra-  
viert) oder 31 x 19,5 mm (Nyloprinträger).

**Nettogewicht:** ca. 330 g

**Schaltung:** 0x + 1x

**Zifferngröße:** 4,0 mm

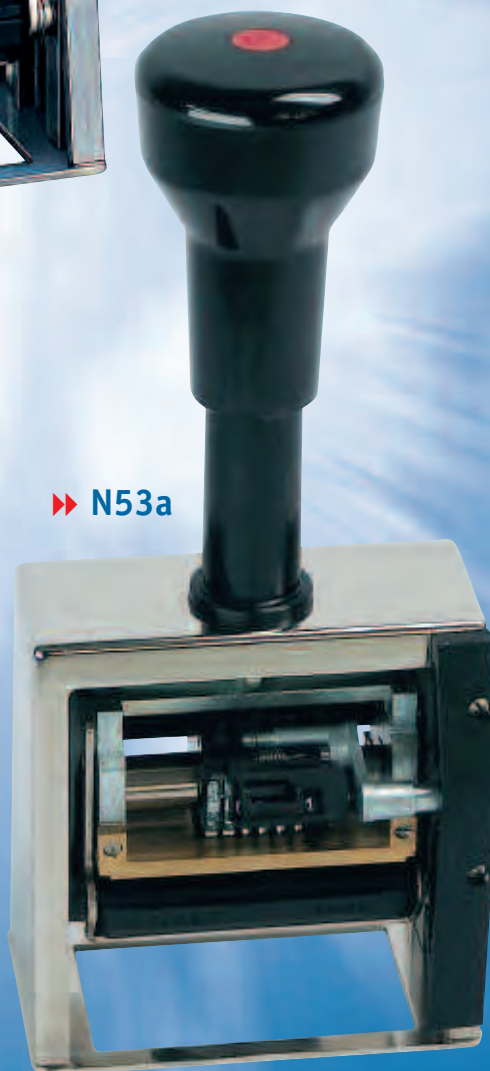
**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.





» N41a



» N53a

## N41a Numeroteur mit Textplatte

Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
6-stelliger Nummernsatz aus Spezial-  
Druckguss. Die rechten 4 Räder automatisch  
schaltend. Nullen nicht versenkbar.  
Antiqua- oder Blockzahlen.  
Textplatte aus Messing (45 x 25 mm) un-  
graviert, oder Nyloprinträger (43 x 25 mm).

**Nettogewicht:** ca. 450 g

**Schaltung:** 0x, 1 und 2x. Anstelle von  
2x ist 3x oder 4x Wiederholung möglich.

**Zifferngröße:** 4,0 mm

### Selbsteinfärbung:

Fassung mit getränktem Farbkissen.

## N53a Numeroteur mit Textplatte

Besonders leichtgängig.  
Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
6-stelliger Nummernsatz aus Spezial-  
Druckguss, Nullen nicht versenkbar.  
Die rechten 4 Räder automatisch schaltend.  
Antiqua- oder Blockzahlen.  
Textplatte aus Messing (50 x 30 mm)  
ungraviert oder Nyloprinträger (49 x 28 mm).

**Nettogewicht:** ca. 610 g

**Schaltung:** 0x, 1 und 2x. Anstelle von 2x  
ist 3x, 4x, 5x oder 6x Wiederholung möglich.  
Auf Wunsch auch 0, 1 – 4x Schaltung.

**Zifferngröße:** 4,0 mm

### Selbsteinfärbung:

Colorbox Gr. 4, schwarz oder rot für  
3.500 – 7.000 saubere Abdrucke.  
Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.





» 8



» 9



» ND6K

## 8/9 Numeroteure

### mit Datum

Metallgestell, hochglanzvernickelt.

Räder aus Stahl **Mod.8** oder

Spezial-Druckguss **Mod.9**.

Nummernsatz 6-stellig, die rechten 4 Räder

automatisch schaltend. Nullen versenkbar.

Antiqua- oder Blockzahlen.

Datum in vielen Ausführungen.

Stiftverstellbar. Blockschrift.

**Nettogewicht:** **Mod.8** - ca. 760 g

**Mod.9** - ca. 610 g

**Schaltung:** 0x, 1 - 4x

**Zifferngröße:** **Mod.8** 3,5 mm / 4,5 mm /

5,5 mm / 6,5 mm

**Mod.9** 4,5 mm / 5,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

## ND6K Numeroteur

### mit Datum

Schlag- und bruchfestes Kunststoffgestell.

6-stelliger Nummernsatz in Antiqua,

die rechten 5 Räder automatisch schaltend.

Abdruck durch spezielle Räderteilung mit

und ohne vorstehende Nullen möglich.

Datum in Blockschrift, rechts mit gekürzten

englischen Monaten oder Monaten in Zahlen,

gek. Jahr. Problemlos auf ISO-Datum einstell-

bar. Stiftverstellbar.

**Nettogewicht:** ca. 350 g

**Schaltung:** 0x, 1 - 6x, 12x + 20x

**Zifferngröße:** 4,5 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

## 8/9 Dater-Numberer

Strong metal frame, nickelled and highly finished.

Wheels of steel **mod.8**  
or special alloy **mod.9**.

Numberer with 6 wheels, the automatic actions operating on the last 4 wheels. Sinking zeros. Antique or Block style. Date in many arrangements. Set by stylo. Block style.

**Net weight:** **Mod.8** - about 760 g.  
**Mod.9** - about 610 g.

**Actions:** 0x, 1 - 4x

**Figure Size:** **Mod.8** - 3,5 mm / 4,5 mm /  
5,5 mm / 6,5 mm  
**Mod.9** - 4,5 mm / 5,5 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

### 8/9

Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm
65	20.JAN.2009*123456	Block/Antiqua Block/Antique	4,5
66	SEP.20.2009*123456	Block Block	4,5
67	123456*2009-03-25	Block Block	4,5
68	123456*20.JAN.2009	Antiqua/Block Antique/Block	5,5
69	30.SEP.09*123456	Block Block	5,5
70	30.09.09*123456	Block Block	5,5
71	123456*23.10.09	Antiqua/Block Antique/Block	6,5

## ND6K Dater-Numberer

Tough plastic frame. Numberer with 6 wheels, antique style. The automatic actions operate on the last 5 wheels. Especially designed for stamping with and without preceding zeros. Date in block style. Abbreviated English months or months in figures, abbreviated years. An easy setting to ISO-date is possible. The date is set by hand with a stylo. Date right hand side only.

**Net weight:** about 350 g.

**Actions:** 0x, 1 - 6x, 12x + 20x

**Figure Size:** 4,5 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

### ND6K

Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Schriftart Figure style	Schriftgröße Figure size mm
142	1 2 3 4 5 6 23.JAN 09	Antiqua/Block Antique/Block	4,5
143	1 2 3 4 5 6 18-03-09	Antiqua/Block Antique/Block	4,5
144	1 2 3 4 5 6 08-12-14	Antiqua/Block Antique/Block	4,5



▶▶ DN41a



▶▶ DN53a

## DN41a Numeroteur

### mit Datum und Textplatte

Metallgestell, hochglanzvernickelt.

Druckgussräder.

Nummernsatz 5-stellig, links oder rechts vom Datum stehend. Die rechten 4 Räder 0x, 1x und entweder 2x, 3x oder 4x wiederholend.

Nullen nicht versenkbar.

Antiqua – oder Blockschrift.

Datum mit Schalttaste einstellbar.

Auch ISO-Datum. Blockschrift.

Textplatte aus Messing (45 x 25 mm), ungraviert oder Nyloprintträger (43 x 25 mm).

**Nettogewicht:** ca. 470 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

## DN53a Numeroteur

### mit Datum und Textplatte

Besonders leichtgängig. Metallgestell, hochglanzvernickelt. Druckgussräder.

Nummernsatz 5(6)-stellig, links oder rechts vom Datum stehend. Die rechten 4 Räder 0x, 1x und entweder 2x, 3x, 4x, 5x oder 6x wiederholend. Nullen nicht versenkbar.

Antiqua – oder Blockschrift. Datum mit Schalttaste einstellbar. Auch ISO-Datum.

Blockschrift. Textplatte aus Messing (50 x 30 mm), ungraviert oder Nyloprintträger (49 x 28 mm).

**Nettogewicht:** ca. 630 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Colorbox-Farbtank Gr. 4, schwarz oder rot für 3.500 – 7.000 saubere Abdrucke.

Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

**DN53aK:** Wie DN53a, jedoch mit schlag- und bruchfestem Kunststoffgestell.



▶▶ DN65a



▶▶ D65



## DN65a Numeroteur mit Datum und Textplatte

Metallgestell aus Magnesium, lackiert, stabil und leicht. Druckgussräder.  
6-stelliger Nummernsatz in Antiqua.  
Die rechten 4 Räder 0x, 1x - 4x wiederholend.  
Nullen nicht versenkbar. Nummer links vom Datum (andere Ausführungen auf Anfrage).  
Datum mit Schalttaste einstellbar.  
Zifferndatum oder Datum mit gekürzten Monatsnamen, volles Jahr, Blockschrift.  
Textplatte 65 x 30 mm (Messing, ungraviert).

**Nettogewicht:** ca. 600 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

## D65 Datumstempel mit Textplatte

Metallgestell aus Magnesium, lackiert, stabil und leicht. Räder aus Spezial-Druckguss.  
Datum mit Schalttaste einstellbar; dabei hebt sich das Farbkissen automatisch ab.  
Datum in Ziffern oder mit gekürzten Monatsnamen. Monatsräder in vielen Sprachen.  
Auch ISO-Datum. Blockzahlen.  
Textplatte 65 x 30 mm (Messing, ungraviert).

**Nettogewicht:** ca. 550 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

**DN65a Dater-Numberer**  
with Textplate

Strong metal frame of magnesium, enamel painted. Strong and light weight. Wheels of special alloy. Numberer with 6 wheels and non-sinking zeros. Antique style. The automatic actions operate on the last 4 wheels: 0x, 1x – 4x. The number prints to the left of the date (other configurations on demand). Date in figures or with abbreviated months, years in full. Block style. The date is auto-set by thumb lever. Textplate 65 x 30 mm (brass, unengraved).

**Net weight:** about 600 g.

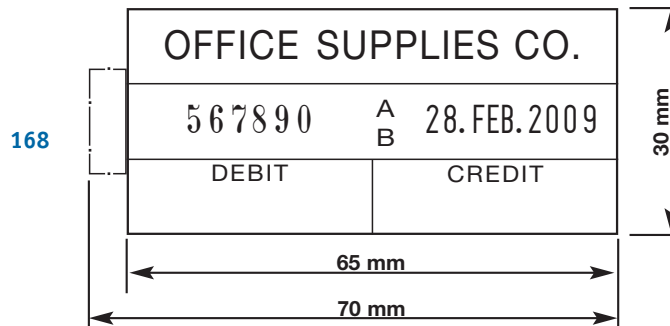
**Figure Size:** 4,0 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

**DN65a**

**Pos. Abdruckbeispiele**  
Sample Prints



**D65 Dater**  
with Textplate

Strong metal frame of magnesium, enamel painted. Wheels of special alloy. The date is auto-set by thumb lever, which automatically lifts the pad, thus avoiding damage to the felt. Date in figures or with abbreviated months. ISO-date on request. Block style. Textplate 65 x 30 mm (brass, unengraved).

**Net weight:** about 550 g.

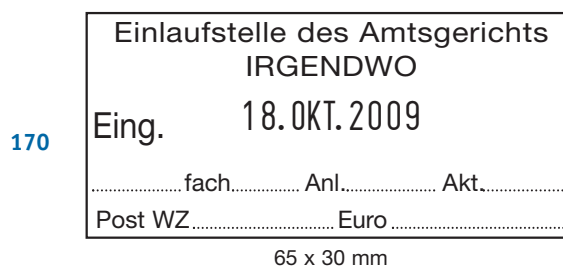
**Figure Size :** 4,0 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

**D65**

**Pos. Abdruckbeispiele**  
Sample Prints





▶▶ D28b



▶▶ D28/D28a



▶▶ D28c



▶▶ D28bK

## D28 / D28a Datumstempel

Metallgestell, hochglanzvernickelt. Räder aus Spezial-Druckguss. Datum mit Schalttaste einstellbar; dabei hebt sich das Farbkissen automatisch ab. Datum in Ziffern oder mit gekürzten Monatsnamen. Monatsräder in vielen Sprachen. Auch ISO-Datum. Blockschrift.

**Nettogewicht:** ca. 250 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

**D28a** – wie D28, jedoch mit einzelligem, ungraviertem Gravursteg 29 x 5 mm über dem Datum.

## D28b / D28bK / D28c Datumstempel mit Textplatte

Metallgestell, hochglanzvernickelt. Räder aus Spezial-Druckguss. Datum mit Schalttaste einstellbar; dabei hebt sich das Farbkissen automatisch ab. Datum in Ziffern oder mit gekürzten Monatsnamen. Monatsräder in vielen Sprachen. Auch ISO-Datum. Blockschrift.

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**

Fassung mit getränktem Farbkissen.

**D28b** Mehrzeilige Textplatte 35 x 20 mm (Messing, ungraviert) oder 31 x 19,5 mm (Nyloprinträger).

**Nettogewicht:** ca. 330 g

**D28bK** Wie D28b, jedoch mit schlag- und bruchfestem Kunststoffgestell.

**Nettogewicht:** ca. 210 g

**D28c** Datum in Zahlen, volles Jahr, stiftverstellbar. Textplatte aus Stahl Ø 29 mm, ungraviert.

**Zifferngröße:** 3,0 mm

**Nettogewicht:** ca. 330 g

## D28 / D28a Daters

Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy. The date is auto-set by thumb lever, which automatically lifts the pad, thus avoiding damage to the felt. Date in figures or with abbreviated months. ISO-date on request. Block style.

**Net weight:** about 250 g.

**Figure Size:** 4,0 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder.

**D28a** – Identical to D28, but with single line die plate 29 x 5 mm, (unengraved) above the date only.

### D28

Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints
124	05. SEP. 2008	*128	08-09-24
125	07.05.08	*129	26. IV. 2008
126	08. FEB. 09	*130	12. VI. 09
127	2010-03-25	*131	18. X. 07

\* Anfertigung auf Wunsch  
\* Available on request

### D28a

132 Eingang  
28. NOV. 2009

## D28b / D28bK / D28c Daters

with Textplate

Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy. The date is auto-set by thumb lever, which automatically lifts the pad, thus avoiding damage to the felt. Date in figures or with abbreviated months. ISO-date on request. Block style.

**Figure Size :** 4,0 mm

**Self-Inking:**

Pre-inked pad incl. pad holder, black or red.

**D28b** With textplate 35 x 20 mm (brass, unengraved) or 31 x 19,5 mm (for nyloprint).

**Net weight:** about 330 g.

**D28bK** Identical to D28b, but with very tough plastic frame.

**Net weight:** about 210 g

**D28c** Date in figures, full year, stylo set. Textplate of steel 29 mm Ø (unengraved).

**Figure Size :** 3,0 mm

**Net weight:** about 330 g

### D28b

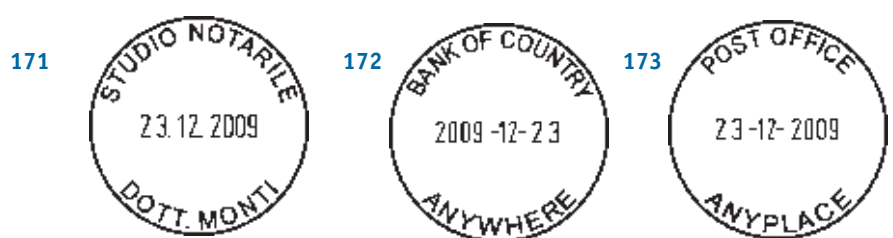
Pos.	Abdruckbeispiele Sample Prints	Verfügbare Textfläche Available text-space
133		
134		

— Gravur / Engraving    - - - - - Nyloprint    ..... Räderdurchlass  
Cut-out window for the wheels

### D28bK



### D28c





▶▶ D41



▶▶ D53



▶▶ D53V

## D41 / D41Z Datumstempel mit Textplatte

Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
Räder aus Spezial-Druckguss.  
Datum mit Schalttaste einstellbar;  
dabei hebt sich das Farbkissen automatisch ab.  
Datum in Ziffern oder mit gekürzten Monats-  
namen. Monatsräder in vielen Sprachen.  
Auch ISO-Datum. Blockschrift.  
Textplatte 45 x 25 mm (Messing, ungraviert)  
oder 43 x 25 mm (Nyloprintträger).  
**Nettogewicht:** ca. 450 g

**D41Z:** Wie D41, jedoch mit Stundenrad.  
**Nettogewicht:** ca. 460 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**  
Fassung mit getränktem Farbkissen.

## D53/ D53Z Datumstempel mit Textplatte

Metallgestell, hochglanzvernickelt.  
Räder aus Spezial-Druckguss. Datum mit  
Schalttaste einstellbar; dabei hebt sich das  
Farbkissen automatisch ab.  
Datum in Ziffern oder mit gekürzten Monats-  
namen. Monatsräder in vielen Sprachen.  
Auch ISO-Datum. Blockschrift.  
Textplatte 50 x 30 mm (Messing, ungraviert)  
oder 49 x 28 mm (Nyloprintträger).  
**Nettogewicht:** ca. 560 g

**D53Z:** Wie D53, jedoch mit Stundenrad.  
**Nettogewicht:** ca. 570 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**  
Colorbox Größe 4, schwarz oder rot für  
3.500 – 7.000 saubere Abdrucke.  
Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

## D53V Datumstempel mit Visibleanzeige und Textplatte

Das eingestellte Datum wird im Sichtfenster  
angezeigt.

Metallgestell, hochglanzvernickelt. Räder aus  
Spezial-Druckguss. Datum mit Rändelrädern  
vor- und rückwärts einstellbar. Monatsräder in  
vielen Sprachen. Blockschrift.  
Textplatte 50 x 30 mm (Messing, ungraviert)  
oder 49 x 28 mm (Nyloprintträger).

**Nettogewicht:** ca. 620 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

**Selbsteinfärbung:**  
Colorbox Gr. 4, schwarz oder rot für  
3.500 – 7.000 saubere Abdrucke.  
Oder Fassung mit getränktem Farbkissen.

## D41 / D41Z Daters

### with Textplate

Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy. The date is auto-set by thumb lever, which automatically lifts the pad, thus avoiding damage to the felt.

Date in figures or with abbreviated months. ISO-date on request. Block style. Textplate 45 x 25 mm (brass, unengraved) or 43 x 25 mm (for nyloprint).

**Net weight:** about 450 g.

**D41Z:** Identical to D41, but with hour wheel.

**Net weight:** about 460 g

**Figure Size:** 4,0 mm

#### Self-Inking:

Pre-inked pad incl. pad holder.

## D53/ D53Z Daters

### with Textplate

Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy.

The date is auto-set by thumb lever, which automatically lifts the pad, thus avoiding damage to the felt. Date in figures or with abbreviated months. Month wheels to suit most languages. ISO-date on request. Block style. Textplate 50 x 30 mm (brass, unengraved) or 49 x 28 mm (for nyloprint).

**Net weight:** about 560 g.

**D53Z:** Identical to D53, but with hour wheel.

**Net weight:** about 570 g

**Figure Size:** 4,0 mm

#### Self-Inking:

Colorbox Ink Cartridge size 4, black or red for 3.500 – 7.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

## D53V Daters

### with 'visible'-window and Textplate

The date to be printed is clearly shown in a window.

Strong metal frame, nickelled and highly finished. Wheels of special alloy. The date is set by knurled wheels for- and backward. Month wheels to suit most languages. Block style. Textplate 50 x 30 mm (brass, unengraved) or 49 x 28 mm (for nyloprint).

**Net weight:** about 620 g.

**Figure Size:** 4,0 mm

#### Self-Inking:

Colorbox Ink Cartridge size 4, black or red for 3.500 – 7.000 clear prints.

Or pre-inked pad incl. pad holder.

## D41 / D41Z

### Pos. Abdruckbeispiele Sample Prints

### Verfügbare Textfläche Available text-space

— Gravur / Engraving    - - - - - Nyloprint    ········· Räderdurchlass  
Cut-out window for the wheels

135

45 x 25 mm

136

45 x 25 mm

137

43 x 25 mm (Nyloprint)

## D53 / D53Z / D53V

### Pos. Abdruckbeispiele Sample Prints

### Verfügbare Textfläche Available text-space

— Gravur / Engraving    - - - - - Nyloprint    ········· Räderdurchlass  
Cut-out window for the wheels

138

50 x 30 mm

141

50 x 30 mm

139

50 x 30 mm

140

49 x 28 mm (Nyloprint)



▶▶ UH55

## UH 55 Datum+Uhrzeit-Stempel

Mit Präzisions-Quarzuhrwerk.  
Batteriebetrieb: Monozelle (Mignon) 1,5V für einjährige Gangdauer. Das Gerät stempelt Datum und Uhrzeit, einschließlich Umrandung. Auf Wunsch mit Textplatte aus Nyloprint oder Messing. Textfeld 48 x 34 mm, Umrandung max. 57 x 34 mm. Datum- und Tageshälften-Einstellung durch Tasten. Blockschrift.

**Nettogewicht:** ca. 550 g

**Zifferngröße:** 4,0 mm

Einfärbung mit separatem Stempelkissen.  
Maße: 70 x 160 x 50 mm.

▶▶ T45



## Ticketstempel Modell T45

Zum Abstempeln von Flugtickets und Formularsätzen bis zu 10 Kopien. IATA-konform, schnelles und leichtes Stempeln. Das Druckwerk mit Farbbandeinfärbung ist im Geräteoberteil installiert. Durch Niederdrücken des Oberteiles wird gestempelt. Einschubtiefe 115 mm. Datum mit seitlichen Rändelrädern leicht und schnell von außen einstellbar. Standardausführung mit englischem Datum und gekürztem Jahr. Jahresrad stiftverstellbar. Blockziffern. Textplatte auf Wunsch schnell wechselbar. Sicheres Positionieren der Formularsätze durch verstellbaren Tiefenanschlag und Strichmarkierung auf der Gummiplatte des Anlegtesches.  
Textplatte 35 x 28 mm (Stahl, ungraviert).  
Gerät aus stabilem Druckguss.

**Gerätemaße:** Länge 219 mm / Breite 111 mm / Höhe 130 mm.

**Nettogewicht:** ca. 5,1 kg.

**Ziffernhöhe:** 4,0 mm

Einfärbung durch Farbband, schwarz oder rot.

## UH 55 Time/Date Stamp

with quartz time piece.  
Battery powered: type alkali-manganese 1,5 V round cell, one year run. In standard execution, the UH55 prints date and time with border line. If desired, it can be supplied with a nyloprint or brass Textplate: text area 48 x 34 mm, border line max. 57 x 34 mm. Date and AM/PM setting by front lever. Block style.

**Net weight:** about 550 g

**Figure Size:** 4,0 mm

Hand inking by separate ink pad.  
Measures: 70 x 160 x 50 mm.

## UH55

### Pos. Abdruckbeispiele Sample Prints

150

151

152

153

Minuten / Minutes

Stunde / Hour

MESSAGERIES ROVAUX

RECEPTION MARCHANDISE

57 x 34 mm

WARENANNAHME

Annahme unter

Vorbehalt hinsichtlich

Menge und Qualität

57 x 34 mm

13 x 48 mm Räderdurchlass/  
Cut-out window for the wheels

— 57x34 mm Messing/  
Brass Nyloprint

----- 13x48 mm Räderdurchlass/  
Cut-out window for the wheels

## Ticket Validater Modell T45

For stamping air tickets to IATA agency data regulations and other multipart form sets with up to 10 copies. Quick and easy operation. Printhead incl. ink ribbon in the upper arm. Operation is by striking the upper arm. Throat depth 115 mm (4 1/2 ").  
Date: Day and month set easily and quickly by side wheels. As standard with English date, abbreviated year. Year is stylus-set.  
Block characters.  
Quick change textplate if required. Easy positioning of the form sets with the adjustable end lay and the line marked on the rubber base plate.  
Textplate 35 x 28 mm (steel, unengraved).  
The machine is of strong die castings.

**Dimensions:** Length 219 mm /Width 111 mm / Height 130 mm.

**Net weight:** about 5,1 kg.

**Figure Size:** 4,0 mm

Inking by ink-ribbon in black or red.

## T45

### Pos. Abdruckbeispiele Sample Prints

148

149

35 mm

28 mm

REISEBÜRO  
MAIER  
12-3 4567 8

02.SEP 09

BERLIN  
GERMANY

AIR PORTUGAL  
76-9 8018 0

02.SEP 09

AEROPORTO  
PORTO SANTO  
PORTUGAL

▶▶ 26



▶▶ 242



▶▶ 130



▶▶ 123



## 26 Postdatumstempel

Kräftige, massive Ausführung. Stempelkopf aus einem Stück härtbarem Stahl. Räder aus Stahl, gehärtet. Datumeinstellung mit Stellstift. Räderarretierung durch seitlichen Schraubstift. Verschiedene Datumausführungen, auch mit Stundenrädern. Textplatte in 30 mm, 35 mm und 40 mm Durchmesser, ungraviert.

**Nettogewicht:** ca. 200 g.

**Zifferngröße:** 3,0 mm

## 242 Postdatumstempel

Solide Ausführung.

Stempelkopf zweiteilig, bestehend aus Bügel und Textplatte in solider Verbindung.

Räder aus Stahl, gehärtet.

Datumeinstellung mit Stellstift. Räder werden beim Verstellen durch eine Arretierfeder in Position gehalten. Räderarretierung durch seitlichen Schraubstift.

Verschiedene Datumausführungen, auch mit Stundenrädern. Textplatte in 30 mm oder 35 mm Durchmesser, ungraviert.

**Nettogewicht:** ca. 170 g.

**Zifferngröße:** 3,0 mm

## 130 Postrollstempel

Druckwalze und Räder aus Stahl.

Genormte Größe. Verschiedene Datumausführungen. Walze mit Wellenlinien graviert. Walzendurchmesser 26 mm.

Durchmesser des Stempelabdrucks max. 29 mm, ungraviert.

**Nettogewicht:** ca. 400 g.

**Zifferngröße:** 3,0 mm

Selbsteinfärbung durch Farbbrolle.

## Poststempelkissen Modell 123

Gehäuse aus Kunststoff. Ø: 135 mm.

Stempelkissen mit separatem, abnehmbarem Deckel.

**Nettogewicht:** ca. 130 g

## 26 Mail Dater

Solidly built. The date head is an integral unit of steel. Wheels of tempered steel, set by stylo, locked by a threaded pin. Any date configuration, with or without hour wheels. Textplate with 30 mm, 35 mm and 40 mm head diameters, unengraved.

**Net weight:** about 200 g.

**Figure Size:** 3,0 mm

## 242 Mail Dater

Solidly built. Hand inking. Steel textplate welded and brazed to steel frame. Wooden handle with comfortable shape. Wheels of tempered steel, set by stylo, locked by threaded pin. Comfortable setting of wheels a comb spring holds wheels in place during setting.

Any date configuration, with or without hour wheels. Textplate with 30 mm or 35 mm head diameters, unengraved.

**Net weight:** about 170 g.

**Figure Size:** 3,0 mm

## 130 Mail Roller Dater

Roller and wheels of steel. Standard size. Various date arrangements. Roller engraved with wavy lines. Diameter of roller: 26 mm. Diameter of postmark 29 mm max., unengraved.

**Net weight:** about 400 g.

**Figure Size:** 3,0 mm

Self-inking by integrated ink roll.

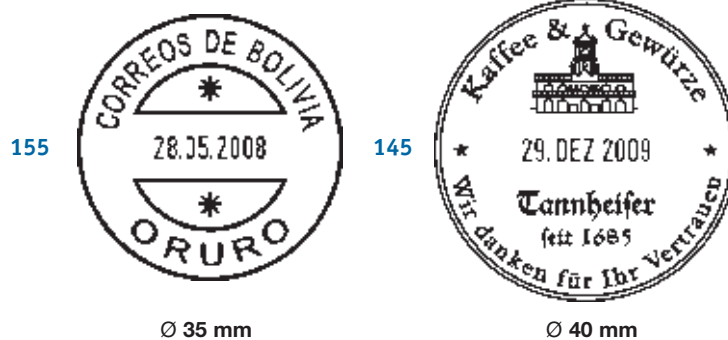
## Ink Pad for Mail Daters Type 123

Plastic case with removable cover. Ø: 135 mm.

**Net weight:** ca. 130 g.

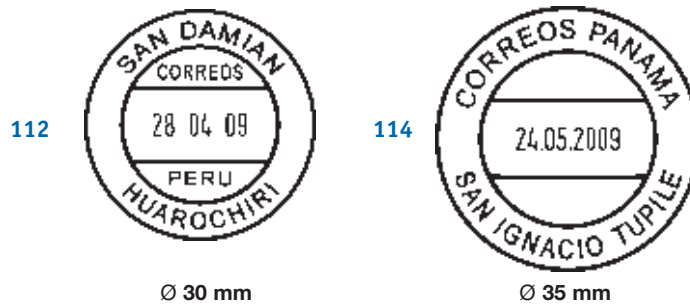
26

Pos. **Abdruckbeispiele**  
Sample Prints



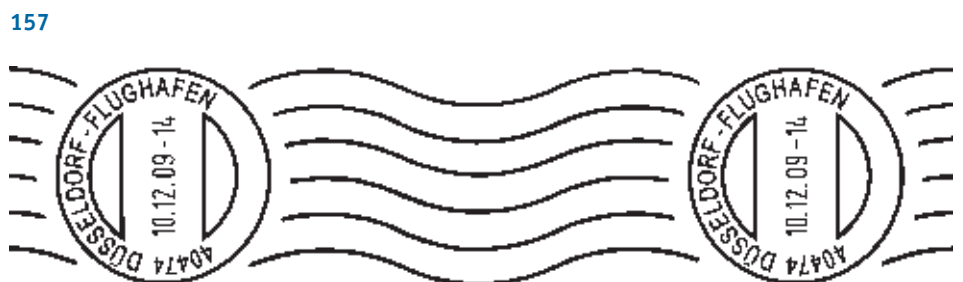
242

Pos. **Abdruckbeispiele**  
Sample Prints



130

Pos. **Abdruckbeispiele**  
Sample Prints



**Farbträger für Handstempel aus Metall / Ink Pads for Metal Numberers and Daters**

Colorbox Farbtank Ink Cartridge	Für Modelle For Models	mit der Serien-Nr. with the Serial N°	Farbe (bitte stets angeben) Colour (please always indicate)	Packungs- inhalt Packs of	Bestell-Nr. (Ref.-Nr.) Order N° (Ref.-N°.)	Farbkissen (mm) getränkt, mit Fassung Inked Pads (mm) incl. Pad Holder
1	2	3	4	5	6	7
Größe / Size 2	B6, B6K	200.....	Schwarz oder Rot Black or Red	6	<b>200182</b> (Type 2)	
	B6, B6K	200.....	Siehe Seite 33 See page 33	6	<b>200185</b> (Type 2)	48 x 12 x 8
Größe / Size 1	B2 C1 C1S C CS, CK, 69	105 ..... 155 170 S 145 170 S	Schwarz oder Rot Black or Red	6	<b>10542</b> (Type 1)	
	B2 C1 C1S C CS, CK, 69	105 ..... 155 170 S 145 170 S	Siehe Seite 33 See page 33	6	<b>10568</b> (10098)	29 x 12 x 9
	C1S, CS, CK, 69 A1	171 S 135	"	3 / 6	<b>13521</b> (13053)	41 x 12 x 9
	C1S, CS, CK, A1 69, 69a, 8, 9	172 S	"	3 / 6	<b>17240</b> (17253)	50 x 12 x 9
	C1S, CS, CK, A1 69, 69a, 8, 9	173 S	"	3 / 6	<b>30057</b> (30053)	60 x 12 x 9
	C1S, CS, CK, A1 69, 69a, 8, 9	174 S	"	3 / 6	<b>30160</b> (30153)	75 x 12 x 9
	ND6K	-	"	6	<b>201190</b> (201021)	51,5 x 11,9 x 6,7
	Ta, Ta-S Ta, Ta-S Ta, Ta-S Ta, Ta-S	360 361 362 363	" " " "	3 / 6 3 / 6 3 / 6 3 / 6	<b>36068</b> (36013) <b>36120</b> (10098) <b>36260</b> (17253) <b>36375</b> (36313)	27,5 x 12 x 10 37 x 12 x 9 51,5 x 12 x 10 70,5 x 12 x 9,5
	71K, ED17K, D17K	-	"	3 / 6	<b>20555</b> (20522)	18 x 9 x 5
	D28N, 70, 75 ED 28, D28, D28a	-	"	3 / 6	<b>221031</b> (221026)	30 x 14 x 4,5
	D28bN, D28b, D28bK	-	"	3 / 6	<b>222047</b> (222037)	36 x 27 x 6,5
Größe / Size 4	N53a, N53, DN53a, DN53, D53, D53Z, D53V	-	Schwarz oder Rot Black or Red	3 / 6	<b>68022</b> (Type 4)	
	N53a, N53, DN53a, DN53, D53, D53Z, D53V	-	Siehe Seite 33 See page 33	3 / 6	<b>60064</b> (Type 4)	53 x 34 x 10
	DN65a, D65	-	"	4	<b>76093</b> (231091)	75 x 34 x 9
	7, 7a, 10, 10a, D40, D40Z	-	"	3 / 6 Kissen/Pad	<b>25070</b> (-)	47 x 28 x 7
	N41a, DN41a, D41, D41Z	-	"	3 / 6	<b>250075</b> (250041)	48 x 29 x 8
	K1 K2	321 331	Schwarz oder Rot Black or Red	1 1	<b>32140</b> (32140) <b>33175</b> (33175)	75 x 34 x 10 115 x 35 x 12
	B B	- -	Siehe Seite 33 See page 33	1 1	<b>76085</b> (-) <b>76086</b> (-)	40 x 15 x 7 70 x 15 x 7

## Stempelfarben / Stamp Inks

### 1 Ölhaltige (Metall) Stempelfarben

Für alle Metallstempel und ölbeständigen Gummi- und Photopolymer-Klischees. Zur Bestempelung saugfähiger Papiere. Farbintensiv, konturenscharf, ergiebig, lagerbeständig.

**R343:** Weitgehend dokumentenecht.

### 1 Oil Based (Metal) Stamp Inks

Suitable for all metal stamps and oil resistant rubber and photopolymer dies. For use on absorbent paper surfaces. Properties: Intense colour, sharp outlines. Storable.

**R343:** Gives indelible prints.

### 2 Schnelltrocknende Stempelfarben

Für Metallstempel und lösungsmittel-resistente Klischees. Zur Bestempelung nicht saugender Substrate wie Metalle, Kunstdruckpapiere, Lichtpausen, Plotterausdrucke, Transparentpapier, diverse Kunststoffe und Folien, z.B. druckvorbehandeltes Polyethylen (PE). R3023: Licht- und wetterfest. Lebensmittelecht.

### 2 Quick Drying Stamp Inks

Suitable for metal stamps and solvent resistant dies. Used on non-absorbent surfaces, such as metal, coated papers, plotter prints, tracing paper, many plastics, and foils such as coated polyethylene (PE).

R3023: Light- and weatherproof. Non-toxic.

### 3 Nicht maschinenlesbare Metallstempelfarbe

Ölfrei. Für Metallstempel und Photopolymer-Klischees (Nyloprint). Zur Bestempelung saugfähiger Papiere. Wird von Beleglesern nicht erkannt (sogenannte Blindfarbe), für Mikroverfilmung geeignet.

### 3 Non Machine-Readable Metal Stamp Ink

Oilfree ink, suitable for metal stamps and photopolymer dies (nyloprint). For use on absorbent paper. This ink (so-called „blind colour“) is not readable by automatic forms readers, but may be microfilmed.

#### Bei Bestellung bitte angeben:

1. die Geräte-Serien-Nr. (siehe Prägung auf Kissenträger), z. B.:
2. die Bestell-Nr. (Spalte 6),
3. die gewünschte Färbung (Spalte 4).

Wichtig ist dieser Teil der Nummer (vergleiche Spalte 3).

Nr. N°	Farbe Colour	Flasche Bottle	Flaschen/Packg. Bottles/Pack	Bestell-Nr. Order N°
R343	schwarz black	5 ml (Tube)	5/15	76018-000 / 76019-000
		45 ml	3	76020-030
		500 ml	1	76021-000
R348	rot red	45 ml 500 ml	3 1	76020-031 76021-001
R322	violett violet	45 ml 500 ml	3 1	76020-004 76021-004
R332	blau blue	45 ml 500 ml	3 1	76020-035 76021-005
R333	grün green	45 ml 500 ml	3 1	76020-036 76021-006

## 2 Schnelltrocknende Stempelfarben / Quick Drying Stamp Inks

R2021	schwarz black	45 ml	3	76022-000
		500 ml	1	76023-000
R3023	schwarz black	45 ml	3	76022-030
		500 ml	1	76023-003

### 2.1 Verdünnung für schnell-trocknende Stempelfarben Thinner for Quick Drying Inks

R2530		45 ml	3	76024-000
		500 ml	1	76025-000

## 3 Nicht maschinenlesbare Metallstempelfarbe Non Machine-Readable Metal Stamp Ink

R2647	rosa pink	45 ml	3	76026-000
		500 ml	1	76027-000



#### Your order should state clearly:

1. the serial n° of the machine (see embossing on the cradle), for inst.:
2. the order n° (column 6),
3. the desired ink colour (column 4).



Sauber, schnell und ganz einfach: Einsetzen und Auswechseln der COLORBOX oder der Kissenfassung.



Clean, quick and very easy: Inserting and replacing

## Rädertabelle für Spezialanfertigungen / Table of wheels for special executions

Ihre Anfragen und Bestellungen werden prompt und zuverlässig bearbeitet, wenn sie stets folgende Angaben enthalten:

- Gerätemodell
- Gewünschte Einfärbung
- Gewünschte Abdruckbreite
- Räderanordnung (bitte Abdruckbeispiel und Gravurplan einsenden)
- Druckguss- oder Stahlräder
- Ziffernhöhe
- Zifferncharakter (Block/Antiqua)
- Datum
  - Monate in Ziffern, gek. Jahr
  - Monate in Ziffern, volles Jahr
  - gek. Monatsnamen, gek. Jahr
  - gek. Monatsnamen, volles Jahr
  - ISO-Datum
- Räderschaltung
 

Datum:

  - Standardausführung lt. Katalogangabe
  - oder stiftverstellbar

Nummer:

  - lt. Katalogangabe
  - oder gewünschte Sonderschaltung
- Ggf. Formularmuster einsenden und Abdruckstelle anzeigen

Your enquiries and orders receive prompt and expert attention: It will always assist if you can state clearly:

- Model
- Desired ink colour
- Desired print width
- Wheel arrangement (please send an example of the desired print and detail on the engraving)
- Alloy or steel wheels
- Figure height
- Figure type (Block or Antique)
- Date:
  - Months in figures, abbreviated year
  - Months in figures, full year
  - Abbreviated months, abbreviated year
  - Abbreviated months, full year
  - ISO-Date
- Wheel actions
 

Date:

  - Standard as per catalogue
  - Set by stylo

Numbers:

  - Standard as per catalogue
  - Special action
- Please send sample forms and indicate the required print position.

Pos.	Abdruck Impression	Verwendbar bei Modellen For types	Schriftgröße Type size	Schriftart Type style
------	-----------------------	--------------------------------------	---------------------------	--------------------------

### Sonderräder aus Druckguss / Special die-cast wheels

1	ABCDEFGHIJ ■■	C1/C1S/Mod. 9	4,5 mm	Block
2	KLMNOPQRST ■■	C1/C1S/Mod. 9	4,5 mm	Block
3	STUVWXYZ ■■■■	C1/C1S/Mod. 9	4,5 mm	Block
4	ABCDEFGHIJ ■■	C1/C1S/Mod. 9	5,5 mm	Block
5	KLMNOPQRST ■■	C1/C1S/Mod. 9	5,5 mm	Block
6	STUVWXYZ ■■■■	C1/C1S/Mod. 9	5,5 mm	Block
7	** **	C1/C1S/Mod. 9		
8	/// --- ■■■	C1/C1S/Mod. 9	5,5 mm	
9	●● **	C1/C1S/Mod. 9		
10	ABCD / ABCD	Ta-S	8 mm	Block
11	ABCDEFGHIJ - □	Ta-S	3,5 mm	Block
12	KLMNOPQRST - □	Ta-S	3,5 mm	Block
13	STUVWXYZ --- □	Ta-S	3,5 mm	Block
14	ABCDEFGHIJ ■■	Ta-S	4,5 mm	Block
15	KLMNOPQRST ■■	Ta-S	4,5 mm	Block
16	STUVWXYZ ■■■■	Ta-S	4,5 mm	Block
17	0. -9. -. □	Ta-S	3,5 - 6,5 mm	Block
18	ABCDEFGHIKLM	Ta-S	5,5 mm	Block
19	NOPQRSTUVWXYZ	Ta-S	5,5 mm	Block
20	/// --- *** ■■	Ta-S	5,5 mm	
21	// -- **■■■■■ □	D28, D28a, D28b, 70, D41a, N41a, DN41a, D53, N53a, DN53a, D65, DN65a	4,0 mm	
22	ABCDEFGHIK L ■		4,0 mm	Block
23	MNOPRSTUVWZ ■		4,0 mm	Block

### Sonderräder mit Kautschukbuchstaben auf Druckgusskern Special die-cast wheels with vulcanized rubber-characters

24	ABCDEFGHIJ	CK	4,5 mm	Block
25	KLMNOPQRST	CK	4,5 mm	Block
26	STUVWXYZ	CK	4,5 mm	Block

### Einsatztypen aus Weichgummi wahlweise einsetzbar Rubber inset characters easy to replace

27	A-Z	K1	12 mm	Block
28	A-Z	K1	15 mm	Block
29	/- ■	K1	12 mm	
30	/- ■	K1	15 mm	

■ Kann nachträglich auf Kundenwunsch graviert werden.  
Additional engraving possible on request.

□ Tiefblindfeld

## Geschäftsbedingungen

### 1. Allgemeines.

Für die gesamte Geschäftsverbindung gelten ausschließlich unsere nachstehenden Geschäftsbedingungen. Abweichende Vereinbarungen oder Ergänzungen sind nur verbindlich, wenn sie von uns schriftlich bestätigt werden. Diese gelten in jedem Falle nur für die Bestellung für die sie getroffen wurden. Der Besteller verzichtet auf eigene Geschäftsbedingungen, wenn er nicht unverzüglich schriftlich widerspricht.

### 2. Angebot.

Unsere Angebote sind grundsätzlich freibleibend. Alle Angaben in Angeboten sowie den dazu gehörigen Unterlagen, Preislisten und Werbeprospekten wurden von uns sorgfältig ermittelt, sind aber unverbindlich, sofern sie nicht ausdrücklich als verbindlich bezeichnet werden. An allen von uns erstellten Angebotsunterlagen, insbesondere den Zeichnungen, sowie den Beilagen dazu, behalten wir uns alle Eigentums- und Urheberrechte vor.

### 3. Export.

Da wir in verschiedenen Ländern vertraglich gebunden sind, dürfen unsere Erzeugnisse nur mit unserem ausdrücklichen Einverständnis exportiert werden.

Preise. Alle Preise verstehen sich ab unserem Geschäftssitz. Hinzu kommt die im Zeitpunkt des Vertragsabschlusses gesetzlich gültige Umsatzsteuer. Die Berechnung erfolgt zu dem am Tag der Lieferung geltenden Preisen. Alle Preise gelten ab Fabrik. Unseren Preisen liegen die zur Zeit der Auftragsbestätigung gültigen Lohn- und Materialkosten zugrunde. Sollten sich bis zum Tage der Lieferung Änderungen dieser Kosten ergeben, sind wir berechtigt, entsprechende Preiskorrekturen vorzunehmen.

### 4. Lieferzeit.

Die Lieferzeit beginnt mit dem Tage unserer Auftragsbestätigung. Die Lieferfristen werden von uns so festgelegt, daß sie aller Voraussicht nach eingehalten werden können; sie sind jedoch, falls nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart wird, unverbindlich. Die Nichteinhaltung der Lieferfristen entbindet den Besteller nicht von seiner Abnahmeverpflichtung.

### 5. Sonderfertigungen.

Geräte, die nach vorgelegtem Kundenwunsch angefertigt wurden, können nicht zurückgenommen werden. Erfolgen Änderungen oder Abbestellungen solcher Geräte, so müssen die aufgelaufenen Kosten zuzügl. eines angemessenen Gewinnanteils berechnet werden.

### 6. Werkzeuge und Formen.

Alle Werkzeuge, sowie Stanz-, Spritz- und Druckgußformen bleiben, auch wenn sie vom Kunden ganz oder teilweise bezahlt sind, unser Eigentum. Bei Zahlung der Werkzeugkosten übernehmen wir lediglich die Verpflichtung ohne Genehmigung des Bestellers für Dritte keine Ware mit den betreffenden Werkzeugen oder Formen herzustellen. Soweit es sich um eine Anfertigung von Gegenständen nach Modellen oder Zeichnungen des Käufers handelt, haftet der Besteller für alle Ansprüche aus Schutzrechten Dritter und der für die von uns aufgewendeten Kosten. Wir bewahren die Werkzeuge und Formen sorgfältig auf und pflegen sie. Für Schäden, die trotz sachgemäßer Behandlung auftreten, haften wir nicht,

tragen vielmehr nur diejenigen Kosten der Instandsetzung, die mit der Fertigung unmittelbar zusammenhängen. Die durch Abnutzung entstehenden Kosten trägt der Besteller.

### 7. Zahlungsbedingungen.

Unsere Lieferungen sind, soweit nichts anderes vereinbart wird, innerhalb von 30 Tagen netto ab Rechnungsdatum zahlbar. Wir sind berechtigt, Vorauszahlungen oder Sicherheitsleistungen zu verlangen, wenn der Besteller die Zahlungsbedingungen nicht einhält oder Umstände bekannt werden, welche die Kreditwürdigkeit des Kunden beeinträchtigen. Nach angemessener Fristsetzung sind wir berechtigt, vom Verträge zurückzutreten oder Schadenersatz wegen Nichterfüllung zu verlangen.

### 8. Auftragsbestätigung.

Alle Bestellungen, Abreden, Zusicherungen usw. einschließlich derjenigen unserer Vertreter, bedürfen zur Rechtswirksamkeit unserer schriftlichen Bestätigung.

### 9. Verpackung.

Die Ware wird mangels besonderer Weisungen in branchenüblicher Weise verpackt. Die Verpackung wird zum Selbstkostenpreis berechnet und nicht zurückgenommen.

### 10. Lieferung und Gefahrenübergang.

Zu Teillieferungen sind wir berechtigt; sie gelten als selbständiges Geschäft. Mit der Übergabe an den Besteller, die Bahn, den Spediteur oder Frachtführer, spätestens jedoch mit Verlassen unseres Werkes, geht die Gefahr in jedem Falle, auch bei frachtfreier Lieferung, auf den Besteller über.

### 11. Eigentumsvorbehalt.

Alle Lieferungen erfolgen unter Eigentumsvorbehalt. Das Eigentum geht auf den Besteller erst nach Bezahlung seiner gesamten Verbindlichkeiten aus seiner Geschäftsverbindung mit REINER über. Dies gilt auch dann, wenn der Kaufpreis für bestimmte von dem Besteller bezeichnete Warenlieferungen bezahlt worden ist. Bei laufender Rechnung gilt das vorbehaltene Eigentum als Sicherung unserer Saldoforderung. Falls Wechsel oder Schecks in Zahlung gegeben werden, gilt erst die Einlösung als Tilgung. Die Forderungen des Bestellers aus dem Weiterverkauf der Vorbehaltswaren werden bereits jetzt an uns abgetreten, und zwar ohne Rücksicht darauf, ob die Vorbehaltsware ohne oder nach der Verarbeitung weiterverkauft wird. Die abgetretenen Forderungen dienen zu unserer Sicherung nur in Höhe des Wertes der jeweils verkauften Vorbehaltswaren.

### 12. Gewährleistung.

REINER gewährleistet, dass der Liefergegenstand nicht mit Mängeln behaftet ist und die gegebenenfalls garantierte Beschaffenheit aufweist. Die Verjährungsfrist für Sachmängel-Ansprüche beginnt mit dem Tag der Ablieferung und beträgt 24 Monate. Voraussetzung für die Gewährleistung ist der bestimmungsgemäße Gebrauch und eine – bezogen auf das jeweilige Gerät – normale Beanspruchung, sowie eine vorbeugende, turnusmäßige Wartung, soweit diese für den Liefergegenstand, technisch geboten ist. Für von uns gelieferte Software gilt die Gewährleistung nur für das aktuelle und freigegebene Release. Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind Mängel und/oder Schäden die insbesondere zurückzuführen sind auf

unsachgemäßen Gebrauch, betriebsbedingte Abnutzung und üblichen Verschleiß, Bedienungsfehler und Fahrlässigkeit des Kunden beim Umgang mit dem Liefergegenstand etc. Ist mit REINER ein Wartungsvertrag abgeschlossen, werden Mängel nach berechtigter und rechtzeitiger Mängelrüge vor Ort beseitigt. Liegt kein Wartungsvertrag zugrunde, erfolgt die Mängelbeseitigung nach berechtigter und rechtzeitiger Mängelrüge und Einsendung des Vertragsgegenstandes in die REINER-Kundendienstzentrale in Furtwangen. Schlägt die Nachbesserung fehl und sind weitere Nachbesserungsversuche nicht zumutbar, können die gesetzlichen Gewährleistungsrechte geltend gemacht werden.

Lassen sich mitgeteilte Mängel bei Überprüfung nicht feststellen, trägt der Besteller die Kosten der Überprüfung. Dies gilt auch, wenn Fehler zwar festgestellt werden können, aber auf fehlerhafte Bedienung oder auf Störungen zurückzuführen sind, die wir nicht zu vertreten haben.

### 13. Haftung.

Der Auftragnehmer haftet für von ihm verursachte Schäden nach den gesetzlichen Bestimmungen in den Fällen des groben Verschuldens (Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit), ferner bei Übernahme einer Garantie, bei einer vom Auftragnehmer zu vertretenden Verletzung von Leben, Körper oder Gesundheit sowie in den Fällen eines vom Auftragnehmer zu vertretenden Unvermögens bzw. einer von ihm zu vertretenden Unmöglichkeit. Verletzt der Auftragnehmer mit einfacher Fahrlässigkeit eine Kardinalpflicht oder eine vertragswesentliche Pflicht, ist seine Ersatzpflicht auf den vertragstypischen, unvorhersehbaren Schaden begrenzt. In allen anderen Fällen der Haftung sind Schadensersatzansprüche gegen den Auftragnehmer wegen der Verletzung einer Pflicht aus dem Schuldverhältnis sowie wegen unerlaubter Handlung ausgeschlossen, so dass der Auftragnehmer insoweit nicht für entgangenen Gewinn oder sonstige Vermögensschäden des Auftraggebers haftet.

### 14. Erfüllungsort und Gerichtsstand.

Erfüllungsort für Lieferung und Zahlung ist Furtwangen/Schwarzwald. Gerichtsstand für beide Teile ist Donaueschingen. Für vertragliche Beziehungen gilt deutsches Recht.

### 15. Schlussbestimmungen.

Sollte eine oder mehrere der vorstehenden Bestimmungen unwirksam sein, so hat dieses keine Auswirkungen auf die übrigen Bestimmungen. Eine eventuell unwirksame Bestimmung ist so auszulegen, daß sie in wirksamer Form dem beabsichtigten Zweck am nächsten kommt.

## Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist für alle in diesem Katalog gezeigten Handstempelgeräte beträgt 24 Monate. Ausgenommen davon sind Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung und die Verwendung ungeeigneter Farbe entstanden sind.

## Garantie

We guarantee all the hand stamps listed in this catalogue for 24 month. Excluded from this guarantee is damage resulting from misuse of the machines or from use of unsuitable inks.

# REINER



Technische Änderungen vorbehalten · 09/2005 · L4b  
Technical modifications reserved · 09/2005 · L4b